

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: 61 (1988)

Heft: 8: Pass d'Alvra : inventaire des voies de communication historiques = Albulapass : Inventar historischer Verkehrswege = inventario delle vie di comunicazione storiche = inventory of historic traffic routes

Artikel: Historische Schmelzanlage Bellaluna = Fonderie historique de Bellaluna = Impianti fusori storici di Bellaluna = Bellaluna's Historic Smelting Plant

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773264>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*Historische Schmelzanlage Bellaluna / Fonderie historique de Bellaluna
Impianti fusori storici di Bellaluna / Bellaluna's Historic Smelting Plant*



24

22/23 Die Eisenschmelzanlage von Bellaluna oberhalb von Filisur war von 1565 bis 1847 in Betrieb. Sie verhüttete neben Kupfer- und Zink- vor allem Eisenerze aus der weiteren Region von Davos bis Andeer im Schams. Die Einstellung des Betriebes bedeutete für Filisur und Bergün den Verlust zahlreicher Arbeitsplätze.

24 Das ehemalige Direktionsgebäude, wo bis vor kurzem eine Wirtin die Wanderer erfreute

22/23 La fonderie de fer de Bellaluna en amont de Filisur fut exploitée de 1565 à 1847. On y traitait, à côté du minerai de cuivre et de zinc, surtout le minerai de fer de la région de Davos à Andeer dans le Schons.

24 Ancien bâtiment de la direction où, jusqu'à récemment, un relais original réjouissait l'excursionniste

22/23 L'impianto fusorio di Bellaluna, a monte di Filisur, rimase in attività dal 1565 fino al 1847. Oltre ai minerali di rame e di zinco, nell'impianto veniva fuso soprattutto il minerale di ferro proveniente dalla vasta regione fra Davos e Andeer nello Schams.

24 L'ex edificio amministrativo con la trattoria che fino a poco tempo fa era gestita da una signora molto nota fra gli escursionisti

22/23 The iron smelting plant of Bellaluna above Filisur operated from 1565 till 1847. Copper and zinc were smelted as well as iron ores from the region extending from Davos to Andeer in the Schams Valley.

24 The former management building of the smelting works, where till quite recently a woman who was well known as a "character" ran a restaurant

23